

A Dalmatian dog is sitting on a stage, looking up and to the left. It is wearing a red collar and red boots. To its left is a blue microphone on a stand. The background is yellow with a large red star on the right. The star contains the text "SAISON CULTURELLE 2021" and "2022" with a small white star between them. There are also several smaller black stars scattered around the scene. The bottom of the image features a black banner with the word "TEC" in white, flanked by two white stars.

SAISON CULTURELLE  
2021  
★  
2022

★ TEC ★





Nouvelle plaquette,

Nouvelle saison, que nous souhaitons normale.

Nous avons vécu des changements, dans l'ombre de cette année.

Tout d'abord, le nombre des communes réunies pour former l'Etablissement Public de Coopération Culturelle **tec** a été porté à 7. Après Le Péage de Roussillon et Jarcieu, la commune de Sablons a rejoint Saint Clair du Rhône, Saint Alban du Rhône, Saint Maurice l'Exil et Salaise sur Sanne au sein de ce service public commun de Culture. Nous sommes heureux de le voir se déployer plus largement.

Pour accompagner ce changement, pour partager le sens de notre action et refonder les bases de nos politiques, nous avons demandé à l'association d'éducation populaire « la Méandre » de nous aider à réécrire notre projet partagé. Quelques réunions, des visioconférences, deux journées de réflexion et des séances de réécriture pour mettre tous les nouveaux élus



au même niveau de compréhension. Ces moments de partage ont été très appréciés et ont permis de mieux se connaître.

Nous avons clos la saison dernière avec « Le Festival des annulés » qui a permis de reprendre pied dans l'univers des artistes et la saison à venir sera pleine de belles surprises.

Quelques spectacles ont été reportés comme *La claque*, *Demi-Portion*, *Le cirque Piètre*, *Dans mon beau jardin* ou *Looking for Cyrano*, mais des nouveautés seront là pour nous enchanter.

Nous continuons notre route avec des tarifs accessibles, des spectacles essaimés sur le territoire, des répétitions publiques et une billetterie en ligne. Rendez-vous le mardi 21 septembre dès 19h sur l'esplanade de l'Espace Aragon de St Maurice l'Exil pour découvrir tout cela. Venez vous émerveiller avec nous !

**Françoise Buniazet,**  
Présidente de l'EPCC **tec**





# LA SAISON

culturelle



@La Tournoyante - Rémy Paillat

**MÛ**

La Tournoyante Production

Ils vous avaient déjà impressionnés, il y a quelques saisons, avec leur spectacle *No/More*. Par quoi sommes-nous mus ? Face aux conditionnements divers, quelle part de choix nous reste-t-il ? Dans un étrange univers magnétique, trois protagonistes, réduits à l'état de marionnettes, sont soumis à des forces invisibles qui bouleversent les lois naturelles et mettent leur quotidien sans dessus-dessous. Au plafond ou sur les murs surviennent alors des situations invraisemblables où chacun tente de reprendre le contrôle de sa vie.

**CIRQUE**

**Vendredi 1<sup>er</sup> octobre  
20h30**

Salle Baptiste Dufeu  
Le Péage de Roussillon

1h / dès 6 ans

Tarifs C

- Conception et mise en scène  
Simon Carrot
- Co-conception et construction  
Ulysse Lacoste
- Interprétation Eva-Luna Frattini  
(en alternance avec Florencia Merello), Anne-Julia Neumann  
(en alternance avec Blanca Franco-David), Daniel Lynch,  
Mickaël Jean  
(Technicien/manipulateur)

*Aides à la production : Quelques parts...  
CNAREP; La cascade PNAC, Festival des  
7 collines, La rotonde CCSTI, L'hexagone  
Scène Nationale Arts Sciences, Fabric'arts  
Commune de Faverges Seythenex, LE  
GROUPE DES 20 Scènes publiques en  
Auvergne Rhône Alpes.*

*Ce spectacle est coproduit dans le cadre  
du dispositif ARDÈCHE ART SCIENCE 2018  
et 2019 du Département de l'Ardeche, qui  
associe le CCSTI L'Arche des métiers au  
Cheylard, la Fondation Seguin à Annonay,  
Les Quinconces, Théâtre de Vals lès Bains  
et Nouvelle Donne.*

**simoncarrot.com**



## **MENTAL CIRCUS**

Viktor Vincent

Dans son nouveau seul en scène, Viktor Vincent repousse une nouvelle fois les limites de son art. Dans l'ambiance des années 30 aux États-Unis, il crée autour de lui un cirque imaginaire où s'expriment les performances mentales les plus folles et les expériences les plus bluffantes. Ici le pouvoir change de main, c'est le public qui s'en empare se découvrant des capacités insoupçonnées et des dons qui confèrent aux miracles...

Une expérience incroyable dont vous vous souviendrez longtemps.

**MENTALISME**

**Vendredi 15 octobre**

**20h30**

Foyer Laurent Bouvier

Salaise sur Sanne

1h20

Tarifs A

*Par la commission culturelle  
de Salaise sur Sanne*

**viktorvincent.fr**





## LE COCON & LA MÉNAGERIE GRAPHIQUE

L'atelier du vent

EXPÉRIENCE IMMERSIVE

**ANIMA**

**Samedi 23 octobre à 10h et 15h**

45 min / dès 6 ans

Tout commence avec le Cocon, cette structure intérieure, légère et énigmatique, inspirée par la tradition des cirques nomades, dans laquelle on pénètre à pas feutrés. L'habitant des lieux, homme d'un autre temps, joueur d'épinette à ses heures perdues, est le gardien d'une étrange ménagerie graphique : différentes œuvres picturales animalières, réalisées par des artistes de nos jours. Sous la luminescence d'une large voûte céleste, les spectateurs sont conviés à vivre une expérience sensible dans cet espace nocturne et apaisant, empreint de musique baroque et de faune sauvage.

VISITE IMMERSIVE

## LA MÉNAGERIE GRAPHIQUE

Lundi 25 et mardi 26 octobre

9h15, 10h30 et 14h30

45 min / dès 3 ans

À l'intérieur du Cocon, une cinquantaine d'œuvres picturales animalières, sont éclairées et exposées à hauteur de regard d'enfant, dans une mise en scène empruntant au cirque et au baroque. Dans ce lieu du Cocon, noir, et aux découpes futuristes, une scénographie rendant palpable les vestiges d'une civilisation baroque, à base de nuit, d'or, et d'éclats célestes.



## VISITE LIBRE DU COCON (gratuit)

Dimanche 24 octobre 10h - 12h / 14h - 18h

Lundi 25 et mardi 26 octobre 16h-18h

### Artistes de l'exposition

Camille Sauvage (Grands herbivores/ dessins) - Julie Terrazoni (Faune abyssale / peinture) - Irène Petit (Poissons/ gyotaku) - Luc Gauthier (Oiseaux/ peinture à l'huile) - Malo A. (Amphibiens et carapacés/ acrylique sur enluminure) - Akissi (Grands herbivores/ peinture) - Damien Daufresne (Canidés/ photographie) - Pechane (Pandigrades/sumi-e) - Marine Faure (Insectes/ peinture)

FESTIVAL  
JEUNE PUBLIC

Du 22 au 26 octobre  
Foyer Laurent Bouvier  
Salaise sur Sanne

Création  
Tarifs Jeune Public

**SÉANCES SCOLAIRES**  
**vendredi 22 octobre**

- Écriture et Mise en scène  
Adèle Ogier et Jérémy Montheau
- Commissariat et scénographie  
Adèle Ogier
- Interprète Lucas Spirli

*Coproduction L'Espace Malraux - Scène Nationale de Savoie*

*Soutien et aide à la résidence de l'association Branques Village de Littérature, la commune de Montalieu-Vercieu, la ville de Joigny, et du Théâtre du Rempart de Semur-en-Auxois, EPCC Travail et Culture.*

*Aide à la création spectacle vivant de la Région Bourgogne Franche Comté, l'aide à l'investissement du dispositif ENVI de la Région Bourgogne Franche Comté, et l'aide de la fondation RTE.*

[latelierduvent.com/le-cocon](http://latelierduvent.com/le-cocon)



# LA CARAVANE JEUNE PUBLIC 2021

Vous aviez découvert la saison dernière la caravane jeune public qui se déplaçait entre les différents centres sociaux de la communauté de communes.

Cette saison, la caravane revient et c'est donc un camion et un petit chapiteau qui vont naviguer durant 4 jours sur 3 communes.

**Samedi 23 octobre**

Parking du Gymnase - Sablons

**Dimanche 24 octobre**

École de Glay - St Clair du Rhône

**Lundi 25 et mardi 26 octobre**

Centre social OVIV - Vernioz



@Pierre Brunel



@Cie La Remueuse



## GAÏA

### Le camion à histoire - Lardenois et Cie

Un matin, un petit garçon est venu nous voir dans notre Camion à Histoires, qui fait à nouveau escale pendant le Festival Jeune Public ! D'où venait-il ? Pourquoi avait-il quitté son pays ? Pourquoi marchait-il seul ? Pourquoi devait-il absolument traverser le désert et la mer ? Où voulait-il aller ?

Réunissant le théâtre, la création musicale, sonore et vidéo, *Gaïa* nous entraîne sur les pas de ce petit garçon qui est, comme nous toutes et tous, un enfant de la Terre. Une Terre qui portait autrefois le nom de Gaïa !

## BAMBOCHE

### Compagnie La Remueuse

Nous avons pu les accueillir la saison dernière pour des séances scolaires. Nous sommes donc ravis de retrouver la compagnie La Remueuse pour leur toute nouvelle création sous chapiteau.

Monsieur Pierre et Monsieur Alexandre vous invitent à leur cousinade loufoque. Ils vous proposent de découvrir leur placard à curiosités, un univers loufoque et décalé à la manière des entresorts et des cabarets d'autrefois... Tour à tour, ils nous font découvrir des personnages plus bizarroïdes les uns que les autres... croisés au cours de leur tournée...



## FESTIVAL JEUNE PUBLIC

**Du 23 au 26 octobre**

### THÉÂTRE

**11h / 15h / 17h**

**40 min / dès 4 ans**

**Tarifs Jeune Public**

- Texte et mise en scène  
Dominique Lardenois
- Illustrations Rébecca Dautremer
- Comédiennes en alternance Nadine Demange et Sarah Vermande

*Production Lardenois et Cie*

*Coproductions Théâtre du Vellein, Théâtre du Grand Angle, Théâtre de Privas, Le Volcan Scène Nationale, Scène Nationale D'Albi.*

**lardenoisetcie.fr**

### CLOWNS ET MARIONNETTES BRICOLÉS

**14h / 16h**

**45 min / dès 3 ans / création**

**Tarifs Jeune Public**

- De et avec Boubou Vallat  
et Clément Patard
- Œil Bienveillant Sandrine Gelin

*Aide à la création Quelques p'Arts le Soar*

**3615laremueuse.com**



@Florent Hermet

## TEMPS

Cie Haut Les Mains

Écouter le silence qui précède la tempête. Être à l'affût du moindre bruissement. Observer le temps et y voir la beauté. À travers des haïkus (poèmes courts, japonais), *Temps* nous offre un voyage visuel, musical et sonore au fil des saisons jusqu'à la migration. Défilé de tableaux, autant de bulles poétiques à souffler et à contempler.

C'est la troisième fois que la compagnie pose ses valises durant le festival et à nouveau, ils vont vous enchanter.



**FESTIVAL  
JEUNE PUBLIC  
POÉSIE  
ET MARIONNETTES**

**Mercredi 27 octobre  
9h30 / 11h / 15h / 17h  
Salle Seyve Buisset  
Jarcieu**

**25 min / dès 6 mois  
Tarifs Jeune Public**

- Mise en scène & manipulation  
Franck Stalder
- Flûte & habillage sonore  
Zakia En Nassiri

*Soutiens Association Kiteus, Tournon-sur-Rhône, La Bobine, Grenoble, Maison Pignal, Livron-sur-Drôme, Conseil départemental de la Drôme*

**[www.la-curieuse.com/  
artiste/cie-haut-les-mains](http://www.la-curieuse.com/artiste/cie-haut-les-mains)**



@Vincent\_Abouaya

## LE VOYAGE D'ULYSSE

Compagnie du Vieux Singe

*Le voyage d'Ulysse*, c'est le récit d'un homme amené à découvrir sa mesure, à définir son humanité. Ulysse est confronté à des épreuves qui, au-delà de sa ruse légendaire, le placent, à chaque étape, face aux frontières de l'Humain : la Barbarie, l'Oubli, l'Éternité... Chaque aventure l'amène à questionner les limites de l'Homme. Aujourd'hui, cette histoire antique vient percuter de plein fouet nos enjeux contemporains. Vous aurez l'occasion de retrouver la compagnie à Salaise sur Sanne en février 2022.

FESTIVAL  
JEUNE PUBLIC  
THÉÂTRE MUSICAL

**Mercredi 27 octobre**  
**10h & 14h30**  
Salle de spectacles  
St Clair du Rhône

1h / dès 6 ans  
Tarifs Jeune Public

- Texte et mise en scène  
Ophélie Kern
- Musique originale  
Mélissa Acchiardi
- Avec Ophélie Kern  
et Mélissa Acchiardi

Production Compagnie du Vieux Singe.  
Co-production L'Aqueduc, Dardilly

[www.levieuxsinge.com](http://www.levieuxsinge.com)





@Emilie Zelig

## LE PETIT CHAPERON ROUGE

Locus Solus

Dans un décor épuré fait de tasseaux de bois colorés nous évoquant les jeux et les couleurs vives de notre enfance, pour figurer une forêt, une maison, la nature, Thierry Vennesson et Réjane Bajard s'emparent de la fable réécrite par Joël Pommerat, en mettant en scène deux ogres repentis ayant fait la promesse de ne plus jamais manger d'enfants ni de grand-mères. Une histoire à partager pour rire et se faire peur ensemble. La compagnie était en résidence la saison dernière. Nous sommes ravis de vous faire découvrir le fruit de leur travail.

FESTIVAL  
JEUNE PUBLIC  
THÉÂTRE



Judi 28 octobre  
10h

Espace Louis Aragon  
St Maurice l'Exil

50 min / dès 7 ans  
Tarifs Jeune Public

- D'après Joël Pommerat
- Mise en scène et jeu Réjane Bajard et Thierry Vennesson
- Scénographie Philippe Sommerhalter

Production Plateforme Locus Solus





## **QUICHOTTE & CIE**

Compagnie Le Ver à Soie

Accueillie en résidence de création il y a 2 saisons, la compagnie Le Ver à Soie vient nous présenter le fruit de son travail. Projet né à l'issue d'un voyage en Espagne de plusieurs mois, ce n'est pas l'histoire telle que l'a écrite Cervantès qu'ils vont nous raconter.

Don Quichotte passe la plupart de ses nuits blanches et de ses jours obscurs à lire des livres de chevalerie. À force de trop lire, son cerveau se dessèche complètement ! Il se construit alors un monde imaginaire dont il est le héros principal et va vivre de folles aventures, peuplées d'une multitude de personnages enchanteurs.

**FESTIVAL  
JEUNE PUBLIC  
THÉÂTRE MUSICAL**

**Judi 28 octobre  
14h30**

**Salle Baptiste Dufeu  
Le Péage de Roussillon**

**50 min / dès 5 ans / création  
Tarifs Jeune Public**

- Mise en scène  
Bénédicte Bonnet,  
Laurent Kraif,  
Frédéric Verschoore
- Violoncelliste-comédienne  
Bénédicte Bonnet
- Danseur-comédien  
Frédéric Verschoore
- Musicien-comédien  
Laurent Kraif

**[compagnieverasoie.fr](http://compagnieverasoie.fr)**





©magallistera

**FESTIVAL  
JEUNE PUBLIC  
SIESTE MUSICALE  
ET POÉTIQUE**



**Vendredi 29 octobre  
11h, 15h, 16h & 17h**  
Salle Polyvalente  
St Alban du Rhône  
30 min / dès 4 ans  
Tarifs Jeune Public

- Mise en scène Fred Radix,
- Avec Marion Dudouet,  
Etienne Caillard, ou Boris Fanjat,  
Brice Dudouet

**[bachasable.com](http://bachasable.com)**

## **BACH À SABLE**

Cie Tartalune / Fred Radix

Petit îlot de calme, havre de poésie, oasis de bien-être, ce petit salon de musique offre un moment hors du temps pour parents et enfants. Les uns goûteront au plaisir d'une sieste musicale grâce aux *Variations Goldberg* de Jean-Sebastien Bach. Les autres joueront à des jeux de sable, initiés par les comédiens.

Un spectacle, mis en scène par Fred Radix, *Le Siffleur*, à vivre et à créer en famille.





@CielesGentils

**PANIQUE !**

**INCITATION À LA GINCHE**

La Compagnie des Gentils

Après un sacré « caraoquet » la saison passée, La Compagnie des Gentils revient avec une invitation à faire la fête.

Dans la mythologie, Pan est une création mi-homme, mi-bouc, divinité de la nature, protecteur des bergers et des troupeaux. Dorénavant, il ne protège plus grand chose et a piteuse allure. Pour reprendre du poil de la bête et libérer son élan de vie, il a une arme secrète : danser ! Et toutes les danses sont bonnes quand elles sont partagées !



**FESTIVAL  
JEUNE PUBLIC  
THÉÂTRE MUSICAL**

**Vendredi 29 octobre  
14h30**

Salle des fêtes  
Cour et Buis

40 min / dès 7 ans / création  
Tarifs Jeune Public

- Écriture et mise en scène  
Aurélien Villard et Tom Porcher
- Jeu Tom Porcher,  
Doriane Salvucci

**ciegentils.com**



@A. Bouillot

## DANS MON BEAU JARDIN...

### IL Y A UN ARBRE

Spirito

Pour que l'oreille se tende et que l'œil s'écarquille, cette petite suite de pièces vocales et/ou instrumentales contrastées part à la recherche de personnages de l'imaginaire enfantin. Les animaux, la nature et le jeu habiteront parfois une comptine, parfois une pièce récemment composée.

En forme de ritournelle, un chant traditionnel *Dans mon beau jardin...* avec deux chanteuses, une violoncelliste et un percussionniste qui joueront de leur talent musical et théâtral pour donner vie à un spectacle qui se veut nourrissant, étonnant et poétique.

CHŒUR  
DE CHAMBRE

**Mercredi 10 novembre**  
**9h15 & 10h30**

Salle Baptiste Dufeu  
Le Péage de Roussillon

40 min / dès 2 ans  
Tarifs Jeune Public

**SÉANCES SCOLAIRES**  
**du 8 au 15 novembre**

- Direction artistique Nicole Corti
- Mise en scène  
Antonella Amirante
- Soprano Alice Duport-Percier
- Alto Caroline Gesret
- Violoncelle  
Morgane de Lafforest
- Percussions Roméo Monteiro

*Coproduction : La Machinerie-Théâtre  
de Vénissieux, La Rampe-La Ponatière,  
Musiques Démonstrées, avec le soutien  
d'imagO pôle de création musicale.*

*Avec le soutien du FCM et de la SACEM*

**spirito.co**





@Fabrique Hénocque

## ET SI L'OCÉAN

### La Fabrique des petites utopies

Une fillette de 10 ans, Adèle, nous raconte l'histoire des océans. Elle joue avec tout ce qu'elle redoute, tout ce dont elle a peur. Et puis elle explique le soin qu'elle devine devoir donner à cet Océan. Elle sait, comme dans une intuition lucide, que l'humanité ne survivra que si les océans sont nos alliés. Alors Adèle dans son bac à sable joue. Elle se transforme en marionnette, en sirène, en hippocampe... Elle nous entraîne dans son voyage océanique.

Une nouvelle fois, nous sommes ravis de vous proposer le dernier projet de cette compagnie que nous accompagnons régulièrement.

### THÉÂTRE D'OBJETS

**Mercredi 24 novembre  
14h30**

Salle Baptiste Dufeu  
Le Péage de Roussillon

50 min / dès 7 ans / création  
Tarifs Jeune Public

**SÉANCES SCOLAIRES  
du 22 au 26 novembre**

- Ecriture et mise en scène :  
Bruno Thircuir
- Jeu : Julie Pierron  
et Alphonse Atacolodjou
- Ecriture musique et chansons :  
Noémie Brigant
- Décor / accessoires /  
marionnettes et manipulation :  
Cati Réau
- Marionnette vidéo : Gaël Payan

*Coproduction : Grand Angle - Scène régionale / pays Voironnais, le Théâtre Municipal de Grenoble, le Diapason à Saint-Marcellin, Travail et Culture à Saint Maurice l'Exil et Grenoble Alpes Métropole.*

**[fabrique.petitesutopies.com](http://fabrique.petitesutopies.com)**





@Chardote\_Parmentier

## **JE SUIS CARMEN**

Compagnie Attention Fragile

Leur dernier spectacle *Le nouveau monde* ne vous avait pas laissé de marbre. Gilles Cailleau et la compagnie reviennent avec leur nouvelle aventure. Que se passe-t-il quand deux cousines, l'une devenue mât-chiniste, l'autre devenue soprano, viennent raconter l'histoire de Carmen qu'elles écoutaient en boucle sur un électrophone quand elles allaient petites chez leur grand-mère ? Elles sont si différentes l'une de l'autre... Elles ont raison toutes les deux. Chacun est Carmen à sa manière.

**CIRQUE ET CHANT LYRIQUE**

**Samedi 27 novembre**

**20h30**

**Dimanche 28 novembre**

**10h30 & 18h**

**Parking du Gymnase  
Sablons**

**1h30 / dès 10 ans / création**

**Tarifs C**

- Un spectacle écrit et mis en scène par Gilles Cailleau
- Interprété par Amanda Righetti et Sophie Chabert

*Coproductions ARCHAOS Pôle National Cirque, Le Carré Magique Pôle national cirque en Bretagne, AGORA Pôle National Cirque Boulazac Nouvelle-Aquitaine, Théâtre des Quatre Saisons de Gradignan Scène conventionnée Musique(s), Centre Culturel de la Ricamarie, Le Sémaphore scène conventionnée de Port-de-Bouc, Le Sémaphore Théâtre municipal d'Irigny, Espace d'Albret Nérac, 2R2C Coopérative De Rue De Cirque scène conventionnée à Paris.*

*Soutiens en résidence : La Verrerie Pôle National Cirque Occitanie à Alès, La Grainerie Fabrique des Arts du Cirque et de l'Itinérance à Balma, CIAM-Centre International des Arts en Mouvement à Aix-en-Provence.*

**[www.attentionfragile.net](http://www.attentionfragile.net)**



## **PETIT-BLEU ET PETIT-JAUNE**

Compagnie Rêve de Singe

Le bleu mélangé au jaune devient vert, le bleu mélangé au rouge devient violet, le rouge mélangé au jaune devient orange. La Cie Rêve de Singe fait découvrir aux plus jeunes la magie de notre perception visuelle tout en abordant la question du vivre ensemble. Ce spectacle ouvre la voie à l'apprentissage des couleurs en donnant une consistance à des concepts encore abstraits pour les enfants.

Après vous avoir retourné il y a 2 saisons avec *Les pieds dans les poches*, la compagnie revisite le classique de la littérature jeunesse de Leo Lionni.



**PIÈCE CHORÉGRAPHIQUE  
VERTICALE**

**Mercredi 8 décembre  
14h30**

Espace Louis Aragon  
St Maurice l'Exil

40 min / dès 3 ans / création  
Tarifs Jeune Public

**SÉANCES SCOLAIRES  
du 6 au 10 décembre**

- Conception Fabien La Sala
- Adaptation et mise en scène Alice Bounmy en collaboration avec l'équipe
- Au plateau  
Fabien La Sala - danse/escalade  
Clara Serafini - danse

*Coproduction Le Polaris de Corbas - Scène régionale Auvergne-Rhône-Alpes  
Aide à la création Spedidam dans le cadre de l'aide à la Bande originale dramatique et chorégraphique  
Soutiens et résidences Le Polaris de Corbas, Centre Chorégraphik Pôle Pik - Pôle en Scènes Bron*

**cie-reve-de-singe.fr**



## DÉRAPAGES

Compagnie Sylvie Guillermin

Après *Pièce à vivre*, la compagnie Sylvie Guillermin revient avec ce nouveau spectacle, que nous avons accueilli la saison dernière en résidence de création. Pièce pour cinq artistes chorégraphiques et circassiens, *Dérapages* est un projet au croisement du spectacle vivant, de la photographie et des technologies numériques. Dans une société qui célèbre la réussite, le rendement et l'efficacité, *Dérapages* crie le droit de faire exister une beauté qui ne se soucie pas de beauté, libérée des carcans de maîtrise et de force.

**DANSE, ACROBATIES  
ET LIGHT PAINTING**

**Vendredi 17 décembre  
20h30**

**Espace Louis Aragon  
St Maurice l'Exil**

**1h / dès 6 ans / création  
Tarifs C**

- Direction artistique  
Sylvie Guillermin
- Interprétation Younes Es-Safy,  
Marouane Izza, Smaïn Boucetta,  
Flavien Esmieu,  
Erwin Le Goallec
- Création musicale  
Arash Sarkechik

*Production Poétiques industries, Le grand angle, Théâtre des franciscains, Cie archaïos, Pôle national cirque, La cascade, pôle national des arts du cirque, EPCC Travail et Culture.*

*Soutiens Ville de Grenoble, Département de l'Isère, Région Auvergne-Rhône-Alpes, DRAC Auvergne-Rhône-Alpes, Institut français, SPEDIDAM, Double DS Lost and Foundation.*

**ciesylvieguillermin.com**





## LES PRÉSIDENTES

Théâtre de l'Incendie - Laurent Fréchuret

Les Présidentes, ce sont trois femmes, trois vies minuscules fuyant leur misère en rêvant et délirant à voix haute jusqu'à atteindre au sublime, à la grâce, à l'innommable, à l'épouvantable. Trois figures issues de la « majorité silencieuse » qui se mettent à parler, et deviennent peu à peu sous nos yeux des figures antiques, transformant un fait divers en mythe. Cette nouvelle mise en scène de Laurent Fréchuret vous propose de retrouver Laurence Vielle autour d'un texte de Werner Schwab.

THÉÂTRE

Vendredi 14 janvier

20h30

Salle Baptiste Dufeu

Le Péage de Roussillon

1h25 / dès 15 ans

Tarifs C

- Texte de Werner Schwab
- Mise en scène  
Laurent Fréchuret
- Avec Mireille Herbstmeyer,  
Flore Lefebvre Des Noëttes,  
Laurence Vielle

« La pièce *Les Présidentes* de Werner Schwab (traduction de Mike Sens et Michael Bugdahn) est publiée et représentée par L'ARCHE - éditeur & agence théâtrale. [www.arche-editeur.com](http://www.arche-editeur.com) »

Production Théâtre de l'Incendie,  
coproduction le Théâtre Scène Nationale  
Saint-Nazaire, Centre culturel de la  
Ricamarie. Le Théâtre de l'Incendie est  
conventionné par la Drac Auvergne-Rhône-  
Alpes, la Région Auvergne-Rhône-Alpes,  
le Département de la Loire et subventionné  
par la Ville de Saint-Etienne

**theatredelincendie.fr**





## LA CLAQUE

Fred Radix

Après *Le Siffleur* et ses 500 représentations, Fred Radix revient avec son dernier spectacle qui évoque un instrument de musique dont on ne parle jamais et qui pourtant est pratiqué par tous : l'applaudissement.

Novembre 1895. Auguste Levasseur, chef de claque, crée les succès et les échecs des pièces de théâtre de l'époque. À la veille de la première d'un nouveau spectacle, il se retrouve abandonné par sa claque. Son assistant, Dugommier, part trouver des remplaçants pour tenter de sauver la représentation du soir. Ils sont trois et ont 1h30 pour répéter.

THÉÂTRE,  
HUMOUR MUSICAL

**Samedi 22 janvier**

**20h30**

Espace Louis Aragon

St Maurice l'Exil

1h25 / dès 8 ans

Tarifs C

- Un spectacle écrit et mis en scène par Fred Radix
- Avec Alice Noureux, Guillaume Collignon et Fred Radix
- Assistante mise en scène et Direction technique Clodine Tardy

*Coproductions Blue line productions / Tartalune (Soutenu par la DRAC Auvergne Rhône Alpes)*

*Avec le soutien de Annonay Rhône Agglo, Théâtre Prévert Aulnay-sous-bois, Théâtre Albert Camus Bron, Centre culturel de Sucy, Le Train Théâtre Portes-Lès-Valence, Théâtre de Verre Châteaubriant, Les Bains Douches Lignières.*

**[bluelineproductions.info/](http://bluelineproductions.info/)**  
**[spectacles/fred-radix](http://spectacles/fred-radix)**





## **DEMI PORTION KACEM WAPALEK**

Depuis 1996, **Demi Portion** a su s'installer durablement sur la scène rap française grâce à sa voix si reconnaissable, son flow légèrement agrémenté d'un accent sudiste et surtout son écriture fine et ses paroles fortes.

Artiste multiforme, **Kacem Wapalek** évolue tel un électron libre. Il arrive à se distinguer sur scène et sur disque grâce à un univers riche et résolument singulier, qui réconcilie la plume, la rime et le flow avec l'humour, le sens et la poésie.

**RAP / CONCERTS**

**Samedi 29 janvier  
20h30**

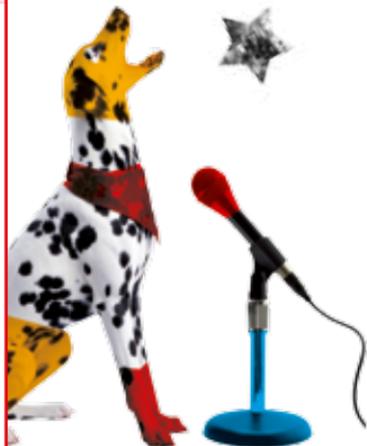
**Foyer Laurent Bouvier  
Salaise sur Sanne**

**Tarifs C**

*Par la commission culturelle  
de Salaise sur Sanne*

**facebook.com/  
demiportionofficiel**

**facebook.com/  
kacem.wapalek**





## **LES 3 JOURS DE LA QUEUE DU DRAGON**

Compagnie des Lisières

« On s'est beaucoup interrogé sur le rapport entre les dragons et les clarinettes. Forment-ils, dans le grand arbre de l'évolution, une seule et même espèce ? Ont-ils un ancêtre commun ? » C'est ce qu'une conférencière et son acolyte, musicien multi-clarinettiste, vont tenter de nous faire découvrir, à travers une démonstration farfelue. Un voyage sonore et visuel complètement fantaisiste.

La Cie des Lisières, que vous avez découverte lors d'un Festival Jeune Public avec *Sacré silence*, s'empare du texte humoristique et décalé de l'auteur contemporain Jacques Rebotier.

**CONFÉRENCE MUSICALE,  
POÉTIQUE ET LOUFOQUE**

**Mercredi 2 février**

**14h30**

Salle Baptiste Dufeu

Le Péage de Roussillon

45 min / dès 7 ans

Tarifs Jeune Public

**SÉANCES SCOLAIRES**

**du 1<sup>er</sup> au 4 février**

- Conception du projet  
Anaïs Serme et Martin Riguet
- Mise en scène et jeu  
Anaïs Serme
- Texte de Jacques Rebotier,  
publié à Actes Sud - Papiers,  
Collection « Heyoka Jeunesse »
- Musicien clarinettiste  
Pierre Horckmans

*Production Théâtre de la Courte Echelle.*

*Coproductions SMAC La Corda, Le Train*

*Théâtre*

*Soutiens Ville de Romans-sur-Isère,*

*Région Auvergne-Rhône-Alpes, SPEDIDAM,*

*SACEM, Département de la Drôme, EPCC*

*Travail et Culture, Festival Textes en l'Air*

**theatre-courte-echelle.fr/**

**compagnie-des-lisieres**





@Vincent d'Eaubonne

## **LE CIRQUE PIÈTRE**

Compagnie La Faux Populaire  
Le mort aux dents

Découvert lors d'un festival Jeune Public avec son solo *Le Cirque Précaire*, Julien Candy poursuit sa trajectoire artistique, musicale, théâtrale et circassienne avec ce nouveau spectacle. Il invite le public à prendre part à cette création, un cirque musical, un voyage ludique et émouvant mais aussi incertain, unique et éphémère qui questionne l'art et la culture à travers le temps. Se pose la question du beau, de l'art, du classicisme, du laid qui est beau, du goût, du bon goût, de l'apparence... Dans cette volonté d'interroger nos rapports au beau, à l'art, c'est un reflet de notre société qu'il dépeint.

**CIRQUE MUSICAL**

**Vendredi 11  
et samedi 12 février  
20h30**

**Foyer Laurent Bouvier  
Salaise sur Sanne**

**1h15 / dès 8 ans  
Tarifs C**

- Auteur, concepteur & interprète  
Julien Candy
- Metteur en scène Christian Lucas

*Coproducteurs La Verrerie d'Alès Pôle National Cirque Occitanie, Théâtre du Chai du Terral Saint Jean de Védas, 2 Pôles Cirque en Normandie / La Brèche à Cherbourg - Cirque-Théâtre d'Elbeuf, Association Transversales Verdun & CIEL Cirque en Lorraine, Le Carré Magique Pôle National des Arts du Cirque en Bretagne, L'Archipel Pôle d'Action Culturelle Fouesnant, Théâtre de la Coupe d'Or Rochefort, Domaine d'O Montpellier*

*Soutien en résidence La Ferme du Buisson Scène Nationale Noisiel, L'ACB Scène Nationale Bar le Duc, Centre Dramatique National Le Quai - Angers, Théâtre le Reflet - Vevey (Suisse), L'Espace Jéliotte Oloron Sainte Marie, Ville de Ceyras, L'Association au Fil de l'Air, Théâtre Sortie Ouest - Béziers / Hérault Culture, La Direction Régionale des Affaires Culturelles Occitanie & La Région Occitanie dans le cadre des conventionnements triennaux*

**[lafauxpopulaire.com](http://lafauxpopulaire.com)**



@Vincent.Aboucaya - Nagia Littora

## **CONTES ET LÉGENDES DE LA GUERRE DE TROIE**

Compagnie du Vieux Singe

Tout a commencé le jour où la discorde, la haine, l'envie, la rivalité, ont débarqué sur une haute montagne, alors qu'on y célébrait un mariage. Et puis, tout s'enchaîne : une belle pomme d'or sème la zizanie parmi les hommes, Pâris enlève Hélène, la fille de Zeus ; un père sacrifie sa fille pour faire lever les vents ; Achille reçoit une flèche dans son célèbre talon... Après avoir découvert *Le Voyage d'Ulysse* durant le Festival Jeune Public, venez découvrir comment tout a commencé !

### **THÉÂTRE MUSICAL**

**Mercredi 16 février**

**10h & 14h30**

Foyer Laurent Bouvier  
Salaise sur Sanne

50 min / dès 6 ans

Tarifs Jeune Public

*Par la commission culturelle  
de Salaise sur Sanne*

- Texte et mise en scène  
Ophélie Kern
- Musique originale  
Mélissa Acchiardi
- Avec Ophélie Kern  
et Mélissa Acchiardi  
ou Grégoire Ternois  
en alternance

*Production Compagnie du Vieux Singe*

**levieuxsinge.com**





## **ROUGE CARMIN HISTOIRE D'UN TABOU**

Compagnie La Guetteuse

Des chuchotements entre femmes, des échanges d'objets de secours discrètement sous la table ; rester discrète pour ne pas les dévoiler, se dévoiler, garder secrète cette période du mois. Inspirée du livre d'Élise Thiébaud, cette création se veut audacieuse, militante, féministe, afin de délier les langues et dissoudre les silences, les suppositions. Après *Louve* il y a 2 saisons, Emeline Nguyen revient cette fois-ci avec une création pour 4 danseuses pour laisser libre l'expression autour d'un sujet universel et tabou à la fois.

### **DANSE CONTEMPORAINE**

**Samedi 5 mars**

**20h30**

Espace Louis Aragon  
St Maurice l'Exil

1h / dès 11 ans / création

Tarifs C

- Conception - Chorégraphie  
Emeline Nguyen
- Interprétation Lola Potiron,  
Mathilde Roussin,  
Louna Delbouys-Roy  
et Emeline Nguyen
- Création sonore Ottilie [B]

*Coproductions et résidences (en cours)  
Le Théâtre Municipal de Grenoble, EPCC  
Travail et Culture, Espace Paul Jargot,  
L'Odyssee  
Soutiens DRAC Auvergne-Rhône-Alpes,  
Département de l'Isère, La Ville de  
Grenoble, La SPEDIDAM (en cours)*

**cielaguetteuse.fr**





## LES 4 MOUSQUETAIRES ÉPOPÉE POP

Compagnie La Douce

En début de saison dernière, après une semaine de résidence au collège de Salaise sur Sanne, nous vous avons proposé de découvrir la première de ce nouveau spectacle.

Enfants des années 80, notre imaginaire a été nourri au grain des différentes séries et films d'animation de l'époque, mettant pour certains en scène les héros mythiques de la littérature. En clin d'œil à différentes références télévisuelles, la compagnie s'empare du roman de Dumas pour proposer une version iconoclaste, éclectique et festive. Un.e pour tous. tes et tous. tes pour un.e.

### THÉÂTRE MUSICAL

**Vendredi 11 mars**

**20h30**

Salle polyvalente  
Jarcieu

1h10 / dès 9 ans / création

Tarifs C

### SÉANCE SCOLAIRE

**vendredi 11 mars**

- D'après l'œuvre d'Alexandre Dumas.
- Avec Floriane Durin, Carl Miclet, Marianne Pommier et Laurent Secco
- Mise en scène collective

Production : La compagnie La Douce

**compagnieladouce.fr**





## **DANS MA MAISON**

Compagnie La Clinquaille

On ne les présente presque plus. Après différentes périodes de résidence la saison dernière, la compagnie La Clinquaille vient vous présenter son dernier projet. Ce spectacle aborde la question de la construction, de la maison mais aussi de soi. La maison pensée comme un être vivant, avec ses habitants, ses objets, ses sons, ses trésors et ses dangers parfois. La maison pensée comme un territoire qui, quelque part, prolonge son corps. La maison dans laquelle l'enfant va évoluer, grandir et faire ses expériences. La maison complice, la maison heureuse, la maison-coquille, la maison pain d'épices, la maison-danger aussi...

### THÉÂTRE D'OBJETS

**Mercredi 16 mars**

**9h15 & 10h30**

Salle Fernand Léger

Espace Louis Aragon

St Maurice l'Exil

30 min / dès 1 an / création

Tarifs Jeune Public

**SÉANCES SCOLAIRES**

**du 14 au 18 mars**

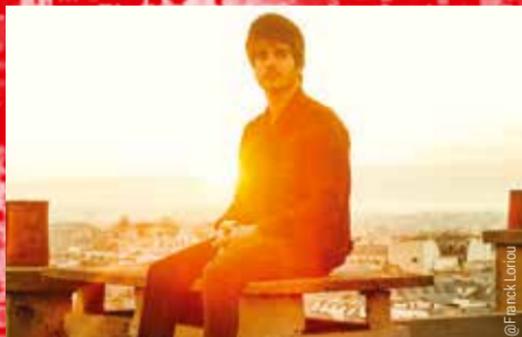
- Mise en scène Christophe Roche & Laurent Bastide
- Interprétation Christophe Roche ou Laurent Bastide en alternance

*Spectacle produit par La Clinquaille, coproduit par l'EPCC Travail et Culture. Avec le soutien de l'Espace des Halles, Centre culturel Le Sou, MPT Nancy, Centre culturel Eole, Théâtre de Bourg-en-Bresse, Le Coléo, en cours.*

*La Clinquaille est subventionnée par la Région Auvergne-Rhône-Alpes et le Département de l'Isère. Elle est membre adhérent actif de doMino - Plateforme Jeune Public Auvergne-Rhône-Alpes et participe à son fonds de soutien. Elle est membre de la friche artistique Lamartine à Lyon.*

**lacinquaille.com/  
la-compagnie**





## GAUVAIN SERS

Stoppé au milieu d'une tournée qui remplissait des salles de plus en plus grandes, suite à l'immense succès de ses deux premiers albums, Gauvain Sers a su convertir ce repos forcé en période d'intense créativité, se posant la question de notre place dans la société.

Ainsi est née au printemps 2020 *Ta place dans ce monde*, la première chanson qui donne son nom à ce nouvel album. Humble et discret, Gauvain Sers a pris sa place dans le cortège des manifestants qui porte fièrement les couleurs de la chanson française exigeante.

### CHANSON FRANÇAISE

**Samedi 19 mars**

**20h30**

Espace Louis Aragon

St Maurice l'Exil

Tarifs B

*Par la commission culturelle  
de St Maurice l'Exil*

**gouvainsers.boutique**





## LOOKING FOR CYRANO

Luc Chareyron - Collectif 5

Vous connaissez Luc Chareyron pour ses conférences loufoques, il revient avec le Collectif 5 autour de l'œuvre d'Edmond Rostand et le défi est de taille. Entre une metteuse en scène qui déteste la pièce, un comédien qui veut jouer le rôle-titre avant de mourir, trois autres comparses convaincus que c'est la chance de leur vie, et les alexandrins de Rostand... Investis de Cyrano, Roxane, Christian, De Guiche, ils convoquent les scènes mythiques de la pièce et se plongent dans les morceaux de bravoure ou d'émotion avec force et vitalité.

THÉÂTRE



**Vendredi 25 mars**

**20h30**

Salle Baptiste Dufeu

Le Péage de Roussillon

1h30 / dès 14 ans

Tarifs C

**SÉANCE SCOLAIRE**

**vendredi 25 mars**

- Textes Edmond Rostand, Luc Chareyron, Juliette Delfau
- Mise en scène Luc Chareyron, Juliette Delfau
- Avec Jérémie Chaplain, Luc Chareyron, Juliette Delfau, Fabien Grenon, Ingrid Lebrasseur

*Coproductions Vocal 26 Productions, Le Théâtre De la Ville de Valence, Le Grand Angle, Cie Le pas de l'oiseau à Veynes, Le POLARIS.*

*Avec le soutien du Théâtre François Ponsard et de l'EPCC Travail et Culture. Avec l'aide de la Région Auvergne-Rhône-Alpes et du Conseil Départemental de la Drôme*

**[vocal26.com/Looking-for-Cyrano](http://vocal26.com/Looking-for-Cyrano)**





## **SALAISE BLUES FESTIVAL 2022**

Les environs de Salaise sur Sanne ainsi que la commune vont vibrer tout au long du mois de mars aux sonorités blues pour vous mener jusqu'à la scène du foyer. Comme chaque année, la commission culturelle de Salaise sur Sanne souhaite vous faire profiter des différents chemins du blues. Parce qu'il n'y a pas qu'un blues... il y a autant de formes que de groupes, autant de sonorités que d'artistes. Et le souhait de la commune est de pouvoir faire découvrir des nouveaux venus autant que des légendes !

**BLUES**

**Vendredi 1<sup>er</sup>  
et samedi 2 avril  
20h30**

**Concert Jeune Public  
Mercredi 30 mars  
14h30 (gratuit)**

**Foyer Laurent Bouvier  
Salaise sur Sanne**

**Tarifs B**

*Par la commission culturelle  
de Salaise sur Sanne*

**Au programme :**

- Blues on stage avec Alain et Gérard Védéche
- Chaini, Will Barber, Devil Jo and the Backdormen
- Reste de la programmation en cours....

*En partenariat avec le Blues Café Live (Isle d'Abeau) et le Hall Blues Club (Pélussin)*

**salaisebluesfestival.fr**



## THE RONY'S CIRCUS SHOW

Cirque Ozigno

Il ne vous avait pas laissé de marbre, il y a quelques saisons, avec son spectacle *Oze*, le cirque Ozigno est de retour avec un nouveau projet tout aussi déjanté. Un spectacle de cirque où rien ne fonctionne comme c'était prévu à la base. Rony le propriétaire, autoritaire, d'un petit cirque se fait dépasser par ses acolytes qui ne supportent plus les marasmes de leur patron.

**CIRQUE ACROBATIQUE  
DÉJANTÉ**

**Samedi 16 avril**

**20h30**

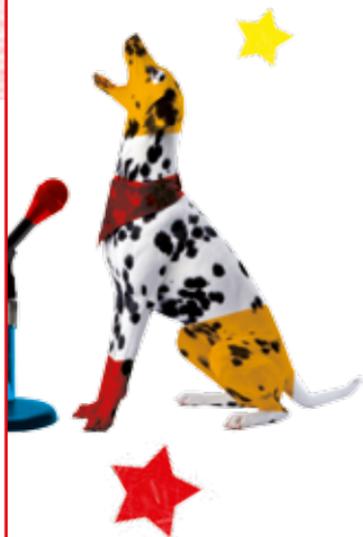
Salle polyvalente

St Alban du Rhône

50 min / dès 2 ans / création

Tarifs C

[cirque-ozigno.com](http://cirque-ozigno.com)





## LÀ OÙ VONT NOS PÈRES

Florent Hermet

BD sans parole, prix du meilleur album au festival d'Angoulême 2008, *Là où vont nos pères* est un album inclassable, qui parle de l'émigration avec une poésie et une délicatesse incomparable.

Florent Hermet s'inspire de cette histoire universelle et de ces images fortes pour créer, seul avec sa contrebasse, une musique intérieure, douce et puissante, entre écriture et improvisation.

Florent Hermet propose, le temps suspendu d'un BD-concert inédit, une expérience musicale et sensorielle qui transcende le chef-d'œuvre de Shaun Tan.

**BD CONCERT**

**Mardi 26 avril**

**14h30**

**Mercredi 27 avril**

**10h & 14h30**

Espace Louis Aragon

St Maurice l'Exil

45 min / dès 8 ans

Tarifs Jeune Public

*Par la commission culturelle  
de St Maurice l'Exil*

- Contrebasse Florent Hermet
- Vidéo Antoine Asselineau
- D'après l'œuvre de Shaun Tan

**[la-curieuse.com/artiste/  
la-ou-vont-nos-peres](http://la-curieuse.com/artiste/la-ou-vont-nos-peres)**





@Aurélie Loiseau

## CAPE OU PAS CAP

Aurélie Loiseau

Aujourd'hui, Olympe file chez Mémé Jacotte. Avec elle, pas de tisane à la Bergamote mais des petits pains en laine, des clafoutis aux petits pois ou des charlottes aux fraises à carreaux. Une super-mémé digne des super-hé-rose, mais avec lunettes, robe à fleurs et plis de peau en kilos. Un jour, Mémé se retrouve embarquée dans une aventure risquée, avec le Gang des Mémés... Olympe est la seule à pouvoir la sauver. Cape ou pas cap' ?

Retrouvez Aurélie Loiseau, que vous aviez découverte avec *Strong Doudou*, pour un conte super-bien-raconté.



CONTES ET MANIPULATION  
D'OBJETS DE COUTURE

**Mercredi 4 mai**

**10h & 14h30**

Foyer Laurent Bouvier  
Salaise sur Sanne

45 min / dès 4 ans / création

Tarifs Jeune Public

**SÉANCES SCOLAIRES**

**du 2 au 6 mai**

- Par Aurélie Loiseau
- Accompagnement artistique, aide à l'écriture Guy Prunier

*Avec le soutien de la ville de Drancy, en coproduction les Bravos de la Nuit (résidence de création dans le Pilat 2020-2021), et l'EPCC Travail et Culture sur 2021-2022 (création lumière, diffusion, programmation).*

**[aurelieloiseau.com](http://aurelieloiseau.com)**



## CO-PLATEAU DANSE

### INTRUSION CHORÉGRAPHIQUE

Compagnie Kham (trio in situ)

Trois danseurs s'adaptent à leur environnement, interagissent avec le public et créent une nouvelle dimension dans des espaces de vie multiples.

**11 : 11** Compagnie Kayamb (solo)

La jeune chorégraphe Émilie Trapin-Lyonnet, accueillie en résidence, nous embarque un solo en 2 dimensions à travers cette heure miroir. Deux couloirs, deux dimensions parallèles, deux portes, deux chemins, à chacun son interprétation.

## DANSE CONTEMPORAINE HIP HOP

**Vendredi 6 mai**  
**20h30**

Salle Baptiste Dufeu  
Le Péage de Roussillon

**SÉANCE SCOLAIRE**  
**vendredi 6 mai**

35 min + 20 min  
Tarifs C

### INTRUSION CHORÉGRAPHIQUE

- Direction artistique & chorégraphie  
Olé Khamchanla.
- Interprètes Cécilia Nguyen  
Van Long, David Walther,  
Jérôme Oussou.

*Production Compagnie KHAM  
Soutien en 2017 Communauté de Com-  
munes de Porte DrômArdèche  
Soutiens en 2020 Drac et Région Auvergne  
Rhône Alpes, Département de la Drôme,  
Pôle Pjk, Lux SN Valence, Baron de  
Bayanne*

**kham.fr**

**11:11**  
**(pièce pour une danseuse)**

**Création**

- Chorégraphie et interprétation  
Émilie Tarpin-Lyonnet
- Composition musicale  
Rémi Selles



## NÉBULEUSE

Otilie B.

Vous l'avez découverte avec *Louve* en 2020 et *Cœur* en 2021, Otilie B. revient cette saison en immersion dans la commune de Jarcieu, qui l'accueille pour une résidence artistique territoriale.

Une nébuleuse désigne, en astronomie, un objet céleste composé de gaz raréfié, de plasma ou de poussières interstellaires. À partir de phrases musicales consignées dans son dictaphone, de sa collection de notes sur smartphone, Otilie travaille à la création d'un Objet Musical Non Identifié (OMNI). Avec ce solo vocal épuré, elle souhaite revenir à la source de sa voix et interpeller l'auditeur sur nos pensées et nos traces numérisées.

**PERFORMANCE,  
SOLO VOCAL**

**Vendredi 13 mai**

**20h30**

**Salle Seyve Buisset  
Jarcieu**

**30 min / création**

**Tarif D**

*Production Du vivant dans nos cordes  
Coproducteur EPCC Travail et Culture*

**ottilib.com**





## **KARKA** Téklash

L'un est percussionniste, l'autre est chanteur, ils se sont lancé le défi d'être les deux à la fois. Téklash, ce sont deux musiciens issus du même groupe Tram des Balkans : Vincent Westphal le chanteur à la voix magnétique et Mathieu Cervera, le batteur aux rythmes enflammés. Avec leur répertoire déjà bien étoffé, imprégné de musique klezmer et d'airs traditionnels d'Europe de l'est, Vincent et Mathieu offrent aux personnes croisées un chant, joué sur le pas de leur porte ou en bas de leur fenêtre. Un spectacle participatif en deux versions : concert assis, ou déambulateur avec les « colporteurs de chansons ».

### **VOIX ET PERCUSSIONS CORPORELLES**

**Samedi 14 mai**  
Extérieur de la mairie  
St Alban du Rhône

**Dimanche 15 mai**  
Salle de spectacles  
St Clair du Rhône

1h / création  
Tarif D

• Avec Vincent Westphal  
et Mathieu Cervera

*Téklash bénéficie du soutien du  
Département de l'Isère, de la DRAC  
Auvergne-Rhône-Alpes, du Parc National de  
Chartreuse, de l'EPCC Travail et Culture.*





## **THE SOUND BRAKA**

Stracho Temelkovski

Un voyage aux confins du jazz, des musiques improvisées et du monde avec Stracho Temelkovski, qui revient poser ses valises au Péage de Roussillon. *The Sound Braka* est une formation en trio à géométrie variable proposant une musique qui transpire les Balkans, la Méditerranée et l'Orient, proche et extrême, ou encore les faubourgs de Buenos Aires. Cette formation condense et exalte ainsi des patrimoines musicaux issus à la fois des cultures populaires orales et des cultures savantes. Les rythmes frénétiques nous entraînent dans la fièvre balkanique et latino.

### MUSIQUE DU MONDE

**Samedi 21 mai**

**20h30**

Salle Baptiste Dufeu

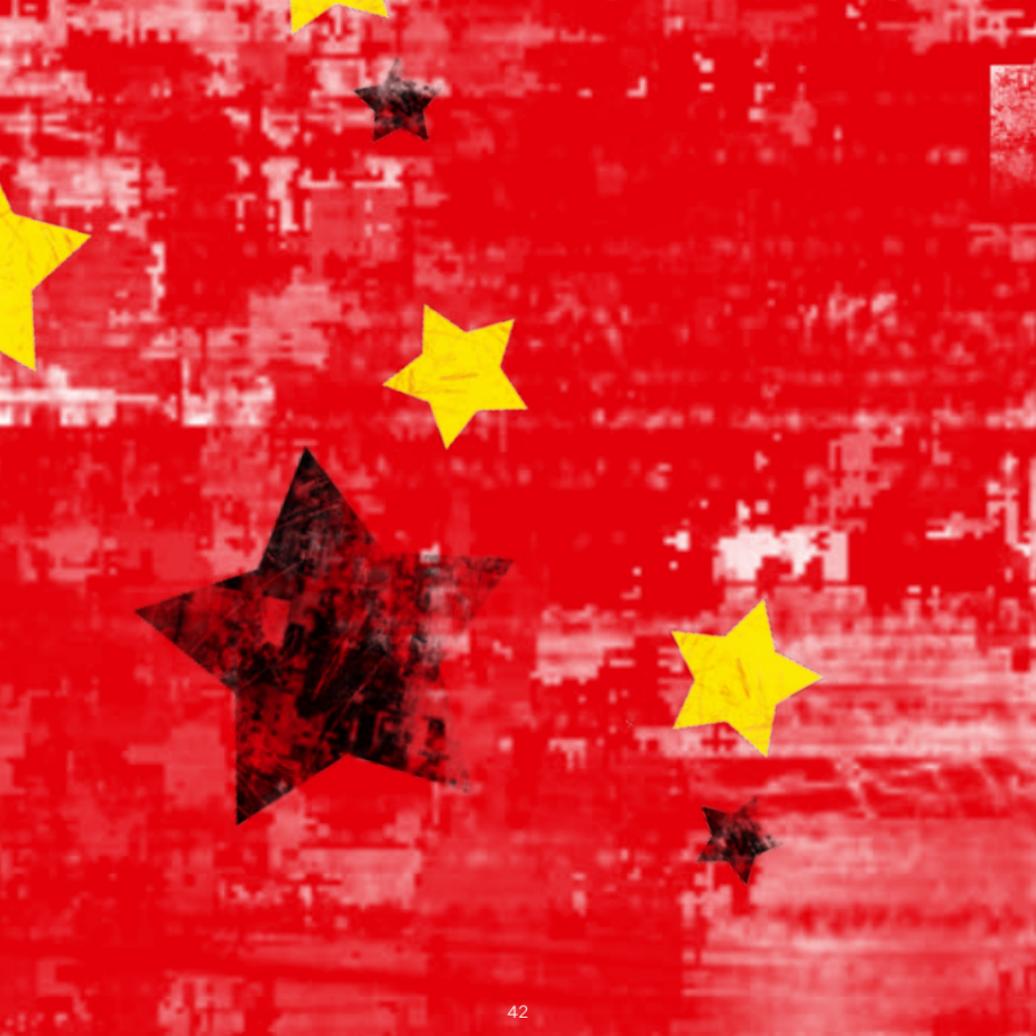
Le Péage de Roussillon

1h20 / Dès 6 ans

Tarifs C

- Stracho Temelkovski - basse, mandole, percussions, beatbox, guitares
- + invités

[strachotemelkovski.com](http://strachotemelkovski.com)



A Dalmatian dog is shown from the chest up, looking upwards and to the left. It has a white coat with black spots and is wearing a red collar. A large, bright yellow five-pointed star is positioned above the dog's head. The background is a vibrant red with a subtle, repeating pattern of the word 'TEC' in white. A black rectangular box is overlaid on the left side of the image, containing the text 'TEC' and 'Les missions'.

**TEC**

Les missions

# UN PROJET PARTAGÉ

Du fait de son histoire singulière, d'abord comme association intercommunale d'éducation populaire mise en place par des communes et un Comité d'Entreprise, ensuite comme Établissement Public de Coopération Culturelle, Travail Et Culture a basé son projet sur une politique partenariale entre les acteurs du territoire : publics, associatifs, culturels, éducatifs, économiques...

Ainsi depuis bientôt 38 ans, en affirmant que la culture est un bien commun, c'est un « faire ensemble » qui s'est construit entre les composantes publiques et privées de notre territoire.

Pour développer son projet, Travail Et Culture s'est toujours appuyé sur des principes de mutualisation au travers de divers modes de coopération et de solidarité entre ses membres.

Cette culture partenariale, qui s'articule à partir et autour du projet artistique, permet de développer des modes variés de coopération.



Travail Et Culture déploie ainsi son projet sur les champs du spectacle vivant et de l'art contemporain à partir de 4 missions :

**Diffusion au travers d'une programmation pluridisciplinaire en direction du plus grand nombre**, tout en développant une politique tarifaire adaptée.

**Soutien à la création artistique**, en favorisant l'émergence de nouveaux projets artistiques au travers de accompagnages d'artistes ou de compagnies.

**Éducation artistique et culturelle** en réaffirmant un Parcours d'Éducation Artistique et Culturelle dès le plus jeune âge.

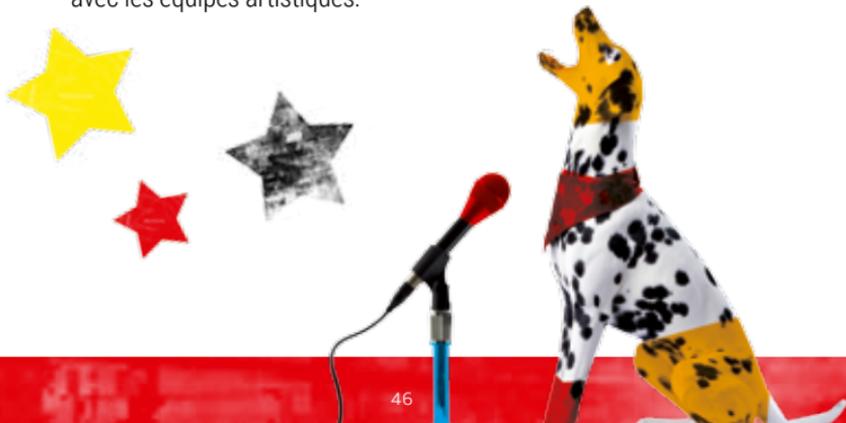
**Ressources pour la mise en place de manifestations et de projets de développement culturel.**



## SOUTIEN À LA CRÉATION

Depuis de nombreuses années, Travail Et Culture participe à l'émergence de nombreux projets artistiques au travers de compagnonnages d'artistes ou de compagnies, que ce soit par du préachat, de la coproduction ou par l'accueil en résidence de création. En outre, nous soutenons de plus en plus des projets de compagnies rhônalpines et iséroises. En effet, il semble important que l'économie culturelle, dans une démarche de développement durable, intègre davantage la question du local.

Afin de vous faire découvrir ces différentes créations, tout au long de la saison, nous vous proposerons des rendez-vous réguliers avec les équipes artistiques.





**Pour cette saison, nous allons soutenir :**

La Cie Superlevure | **Théâtre**

La Cie La Guetteuse | **Danse contemporaine**

Aurélie Loiseau | **Conte et manipulations d'objets**

La Cie Kayamb | **Danse contemporaine**

La Cie Prosopopée | **Théâtre**

La Cie La Clinquaille | **Théâtre d'objets**

La Cie La Douce | **Théâtre**

La Cie Téklash | **Voix percussions corporelles**

Le groupe Chaini | **Blues Soul**

Cie L'Aigrette | **Danse contemporaine**

Cie La Fabrique des Petites Utopies | **Théâtre**

## **UN PROJET QUI S'INSCRIT DANS LES CHAMPS DE L'ACTION ET DU DEVELOPPEMENT CULTURELS**

Ce projet considère le développement culturel comme l'une des conditions nécessaires à l'épanouissement et à l'enrichissement de tout être humain, mais aussi comme un élément de préservation et d'évolution du lien social.

Il a pour ambition d'agir contre toute ségrégation sociale et culturelle tout en permettant à chacun de se construire à partir d'une connaissance du passé et d'une compréhension du présent. C'est pourquoi, notre rapport à la culture est sans cesse réinterrogé.

### **Un Parcours d'Éducation Artistique et Culturelle**

Depuis plus de 20 ans, dès la mise en place d'un Jumelage avec l'Éducation Nationale soutenu par la DRAC Rhône-Alpes, Travail et Culture a réfléchi avec les partenaires éducatifs du territoire à la conception et à la mise en place d'un Parcours d'Éducation Artistique et Culturelle d'abord pour les scolaires, ensuite en 2012 sur tous les temps de vie de l'enfance et de la jeunesse en intégrant la formation de l'adulte quel qu'il soit.

Aujourd'hui, ce parcours reçoit le soutien de la Communauté de Communes Entre Bièvre et Rhône, du Conseil Départemental de l'Isère, de la Région Auvergne-Rhône-Alpes et de l'État au travers de la DRAC Auvergne-Rhône-Alpes et de la CAF. Il est l'une des ressources du Plan Local d'Éducation aux Arts et à la Culture, piloté par la Communauté de Communes Entre Bièvre et Rhône.

### **La médiation comme élément central du projet**

L'action de Travail Et Culture se situe dans le champ de la médiation, espace en perpétuelle construction entre les projets artistiques et les publics favorisant le rapport direct aux œuvres, leur approche perceptive et analytique ainsi que la pratique effective. C'est pourquoi, la médiation doit favoriser l'articulation entre le Parcours d'Éducation Artistique et Culturelle et nos missions de soutien à la création et de diffusion.

### **Les résidences artistiques territoriales**

Cette articulation repose sur des résidences artistiques territoriales considérées comme ressources à ce Parcours d'Éducation Artistique et Culturelle. En effet, certaines compagnies et certains artistes accueillis sur notre territoire dans le cadre de notre programmation, ou en résidence de création, sont associés à notre projet d'éducation artistique et culturelle. Cela permet à nos publics de pouvoir pratiquer avec un artiste au sein d'un atelier, tout en ayant la possibilité de voir l'une de ses œuvres présentées durant la saison.

Pour cette saison, différentes compagnies de spectacle vivant accueillies soit dans le cadre de la programmation, soit en résidence de création, vont s'inscrire dans cette démarche :

- **Cie Locus Solus** : autour du spectacle *Le petit chaperon rouge*
- **Cie du Vieux Singe** : autour du spectacle *Contes et légendes de la guerre de Troie et Le voyage d'Ulysse*
- **Spirito** : autour du spectacle *Dans mon beau jardin...*
- **Cie La Fabrique des petites utopies** : autour du spectacle *Et si l'océan*
- **Cie Rêve de Singe** : autour du spectacle *Petit-bleu et Petit-jaune*
- **Cie La Clinquaille** : autour du spectacle *Dans ma maison*
- **Collectif 5** : autour du spectacle *Looking for Cyrano*
- **Cie La Douce** : autour du spectacle *Les 4 mousquetaires Épopée Pop*
- **Stracho Temelkovski** : autour du spectacle *The Sound Braka*
- **Cie Kayamb** : autour du spectacle *11 :11*
- **Cie Kham** : autour du spectacle *Intrusion chorégraphique*
- **Auréli Loiseau** : autour du spectacle *Cap ou pas cap*
- **Cie Téklash** : autour du spectacle *KarKa*
- **Otilie B.** : autour du spectacle *Nébuleuse*
- **La Compagnie des Gentils** : autour du spectacle *Infernum Kermès*
- **Cie Superlevure** : autour de la résidence de création pour le spectacle *Le fil noir de la ligne*
- **Cie L'aigrette** : autour de la résidence de création pour le spectacle *Jardin*

En art contemporain, L'atelier du vent, Abdoul Khaddre Seck, Khwezi Strydom, Jacques-André Dupont et Valerie Gaillard vont également participer à ces résidences artistiques territoriales.

## Les partenaires

Bien entendu, les projets menés avec les équipes artistiques ne peuvent se faire sans les différents partenariats développés avec les acteurs du territoire qui sont pour la saison prochaine :

Moly-Sabata, Fondation Albert Gleize, le GAC (Groupe d'Art Contemporain) et son artothèque, la Médiathèque Elsa Triolet de Salaise sur Sanne, la Médiathèque ÉCuME de la communauté de communes Entre Bièvre et Rhône, les 5 centres sociaux de la communauté de communes (Centre social l'OVIV, Centre social des 4 vents, Centre Social du Pays Roussillonnais, Centre social de l'île du Battoir, Centre social Au Fil de Lambre), les services enfance jeunesse et petite enfance des communes du territoire, l'Afiph, différentes associations caritatives (APARDAP, CADA ADOMA, Secours Populaire, Les Restos du cœur) ....

Ainsi qu'environ 25 écoles du 1<sup>er</sup> degré et 5 établissements du 2<sup>nd</sup> degré...





**D'AUTRES  
MANIFESTATIONS  
CULTURELLES**  
dans l'agglomération  
roussillonnaise



**FÊTE  
DE L'HIVER**

Salaise sur Sanne  
SA 4/12/21

**8 DÉCEMBRE**

Le Péage  
de Roussillon  
ME 8/12/21

**CARNAVAL**

Le Péage  
de Roussillon  
MA 1/3/22

**ST MAURICE  
EN FÊTE**

St Maurice l'Exil  
SA 11/6/22

**FÊTE DE  
LA MUSIQUE**

Le Péage  
de Roussillon  
MA 21/6/22

**FÊTE DE L'ÉTÉ**

Salaise sur Sanne  
VE 24/6/22



Nos  
**SOUTIENS**



# EPCC CONSTITUÉ PAR



LE PÉAGE DE  
ROUSSILLON



ST ALBAN DU RHÔNE



ST CLAIR DU RHÔNE



# EST SOUTENU PAR



CIE Plateforme Chimique  
de Roussillon

Association Les Amis de Travail et Culture



# ET PAR



CONTACT HÔTEL EUROPA \*\*  
Roussillon



38150 ROUSSILLON • TÉL. 04 74 86 28 82



A Dalmatian dog is shown from the chest up, looking upwards and to the left. The background is a vibrant red with a textured, brush-stroke-like pattern. Two stars are visible: a large, bright yellow star in the upper left and a smaller, dark, textured star in the center. A black diagonal banner is positioned in the lower right, containing the text 'GUIDE pratique'.

**GUIDE**  
pratique

# BILLETTERIE

## TARIFS TOUT PUBLIC & ABONNEMENT

### Billetterie et retrait de billets

Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14h à 17h45 | Mercredi de 9h à 12h

Les réservations seront effectives à réception du règlement.

---

• **À nos bureaux** : 42 rue Jules Guesde - 38550 St Maurice l'Exil

• **Sur notre site internet** : par l'onglet billetterie ou sur les pages de spectacles. Des frais de dossiers web sont appliqués (+0,5€ pour les tarifs A, B et C / +0,25€ pour les tarifs Jeune Public)

• Vous pouvez également acheter vos billets à l'**Office de Tourisme - Entre Bièvre et Rhône** Rue du 19 Mars 1962, 38550 Saint-Maurice-l'Exil tél. 04 74 86 72 07

• **Par courrier** : EPCC **tec** - 42 rue Jules Guesde - 38550 St Maurice l'Exil avec un chèque à l'ordre de « EPCC **tec** ». Joignez une enveloppe timbrée avec votre adresse (valable jusqu'à une semaine avant le spectacle). Les réservations seront effectives à réception du règlement.

**Nous tiendrons les billets à votre disposition pendant les horaires d'ouverture de la billetterie ou le soir du spectacle.**

---

### Renseignements

• **Par téléphone** : au 04 74 29 45 26 aux horaires d'ouverture de la billetterie, et ce, jusqu'au jour de la représentation ou au 06 48 20 43 03 (uniquement 1 heure avant le spectacle).

• **Par e-mail** : [info@travailetculture.com](mailto:info@travailetculture.com)

### Modes de règlement

Vous pouvez régler en carte bleue, en espèces, chèque bancaire, Chèque Pack Loisirs, chèque vacances, Pass Région (uniquement au bureau de **tec**), chèque culture, Pass Culture.

# ENTRÉES INDIVIDUELLES

Tarifs entrées individuelles					
	Adulte plein tarif	Adulte tarif réduit <sup>(1)</sup>	Enfant <sup>(2)</sup> plein tarif	Enfant Tarif réduit <sup>(3)</sup>	prévente *
<b>TARIFS A</b>	25 €	22 €	15 €	12 €	
<b>TARIFS B</b>	20 €	15 €	12 €	10 €	18 €
<b>PASS 2 SOIRÉES SALAISE BLUES TARIFS B</b>	30 €	26 €	15 €	12 €	
<b>TARIFS C</b>	15 €	12 €	10 €	9 €	
<b>TARIF D</b>	8 €				
<b>TARIFS JEUNE PUBLIC</b>	7,5 €	6 €	6 €	5 €	

Les spectacles *Nébuluses* et *Karkah* sont proposés au tarif unique de 8€.

(1) tarif réduit 1 : étudiants, lycéens, collégiens, demandeurs d'emploi, bénéficiaires du RSA et intermittents du spectacle sur présentation d'un justificatif, groupes constitués de plus de 10 personnes (hors structures), adhérents « Amis de **tec** », ayants droits CIE Rhodia

(2) enfant : jusqu'à 12 ans

(3) enfant tarif réduit : enfant de moins de 12 ans adhérents « Amis de **tec** »

\* prévente uniquement dans le cadre du Salaise Blues Festival

# S'ABONNER

	Tarifs abonné 3 spectacles et +			
	Adulte plein tarif	Adulte tarif réduit <sup>(1)</sup>	Enfant <sup>(2)</sup> plein tarif	Enfant Tarif réduit <sup>(3)</sup>
<b>TARIFS A</b>	22 €	20 €	12 €	10 €
<b>TARIFS B</b>	15 €	13 €	11 €	9 €
<b>TARIFS C</b>	13 €	11 €	9 €	8 €
<b>TARIF D</b>	8 €			
<b>TARIFS JEUNE PUBLIC</b>	6 €	5 €	5 €	3 €

Accordés à partir de 3 spectacles choisis et payés lors de la prise de l'abonnement. Ensuite, si vous souhaitez rajouter des places, elles seront aux tarifs abonnés. Vous pouvez créer votre abonnement en mixant les spectacles en soirée et en journée.

(1) tarif réduit 1 : étudiants, lycéens, collégiens, demandeurs d'emploi, bénéficiaires du RSA et intermittents du spectacle sur présentation d'un justificatif, groupes constitués de plus de 10 personnes (hors structures), adhérents « Amis de **tec** », Ayants droits CIE Rhodia.

(2) enfant : jusqu'à 12 ans

(3) enfant tarif réduit : enfant de moins de 12 ans adhérents « Amis de **tec** »

## PASS « SOIRÉE EN FAMILLE »

	Adulte plein tarif	Adulte tarif réduit <sup>(1)</sup>	Enfant <sup>(2)</sup> plein tarif	Enfant Tarif réduit <sup>(3)</sup>
TARIFS A	22 €	20 €	12 €	10 €
TARIFS B	15 €	13 €	11 €	9 €
TARIFS C	13 €	11 €	9 €	8 €

Valable sur les tarifs A, B et C.

Accordés à partir de 3 membres de la même famille venant ensemble sur une soirée, non cumulable avec les tarifs abonnés. Non disponible à la vente sur notre site internet.

(1) tarif réduit 1 : étudiants, lycéens, collégiens, demandeurs d'emploi, bénéficiaires du RSA et intermittents du spectacle sur présentation d'un justificatif, groupes constitués de plus de 10 personnes (hors structures), adhérents « Amis de **tec** », Ayants droits CIE Rhodia.

(2) enfant : jusqu'à 12 ans

(3) enfant tarif réduit : enfant de moins de 12 ans adhérents « Amis de **tec** »

## LE SOIR DU SPECTACLE



- La billetterie ouvre 45 minutes avant le spectacle.
- Les abonnements ne sont pas vendus sur les lieux des spectacles pour le confort de tous.
- Le retrait de vos places à l'avance permet d'éviter l'attente à la billetterie le soir du spectacle.
- En cas de retard, par respect pour les artistes et le public, l'accès n'est pas garanti dans la salle si la représentation a débuté.
- Les places ne sont pas numérotées.
- Les photos avec ou sans flash, les enregistrements audio ou vidéo sont interdits pour le bon déroulement du spectacle, le confort des spectateurs et le respect des artistes.
- Les téléphones portables doivent être éteints pendant le spectacle.
- L'organisateur se réserve le droit d'exclure toute personne perturbant le bon déroulement du spectacle (sans possibilité de remboursement).

- 
- Il est interdit de boire et manger durant les spectacles.
  - Pendant les stages comme pendant les spectacles, les enfants doivent être accompagnés d'un adulte.
  - Dans le cadre de l'épidémie de Covid 19, un protocole sanitaire sera mis en place en lien avec la réglementation du moment. L'information vous sera communiquée avant les spectacles.
  - Les billets achetés et non utilisés en saison 20/21 ne seront pas valables en 2021-2022. Pour toute demande de remboursement, prendre contact avec le service administratif.

**Nous vous remercions de votre compréhension  
et vous souhaitons une très belle saison !**



## LES AMIS DE TEC



Depuis bientôt dix ans, l'association des Amis de Travail Et Culture œuvre aux côtés de l'établissement de coopération culturelle **tec**, en développant plusieurs missions de bénévolat :

- soutien logistique auprès des professionnels de tec : mise sous pli, distribution d'affiches et de plaquettes
- aide à l'accueil des spectateurs, en particulier lors des spectacles jeune public
- participation aux présentations de saison
- expositions : aide à l'installation et tenue de permanences, notamment dans le cadre du projet Partage d'Œuvres, Œuvres en Partage (PooP)
- organisation et tenue de buvettes lors d'événements portés par la structure (chanson française, Saint Maurice en fête, 8 décembre...)

Pour cela, nous pouvons compter sur l'implication active des bénévoles qui contribuent à la réussite de toutes ces actions.

Les Amis de **tec** interviennent également auprès de **tec** lors de résidences territoriales et jouent un rôle de trait-d'union entre artistes, professionnels et habitants de nos communes. Ces dernières années, nous avons cheminé aux côtés de la Compagnie des Mangeurs d'Étoiles, de l'artiste Stracho Temelkovski...

Après cette longue période où nous étions privés de spectacles vivants et de rencontres, il est grand temps de reprendre le chemin des salles d'expositions, des musées, de renouer avec toute forme d'art.

C'est pourquoi, cette saison encore, nous continuerons à travailler avec les structures culturelles de notre territoire, afin de conduire nos adhérents à

découvrir les richesses artistiques locales : visites de musées, d'expositions (biennale de Lyon, Avignon...), rencontres d'artistes, etc.

Depuis peu, nous proposons également à nos adhérents un projet de création partagée, avec Antoine Louisgrand : nous le mènerons à terme cette saison. Contactez-nous pour rejoindre cet atelier de pratique artistique.

Cette année, nous nous attacherons à mettre en place des temps de formation pour nos membres autour de l'art contemporain et des différents temps forts de la saison.

Ainsi, en partenariat avec les professionnels et les élus, les Amis de **tec** défendent un projet ambitieux d'éducation populaire. En cohérence avec nos statuts, nous partageons des pratiques démocratiques au sein de l'association (commissions, assemblées participatives).

Vous pourrez nous retrouver lors des présentations de saison et nous serons présents à chaque spectacle proposé par **tec**. Venez nous rejoindre...

**Les Amis de tec**

amisdetec@gmail.com

## Devenir adhérent

**Prendre la carte des Amis de tec, c'est :**

- Une adhésion individuelle pour participer à la vie de l'association.
- Une information régulière grâce à la lettre mensuelle qui détaille l'actualité culturelle de l'agglomération.
- Des tarifs réduits sur les entrées aux spectacles et sur les différentes formules d'abonnement.
- Des réductions sur l'abonnement au ciné-club de Roussillon

# L'ÉQUIPE



## UNE ÉQUIPE DE PERMANENTS...

**Philippe Briot** : direction / programmation

**Hélène Bruyère** : développement des publics et de l'action culturelle

**Nelly Chanaux** : administration

**Laure Justen** : communication / relations publiques

**Nathalie Laurent** : accueil / secrétariat / billetterie

**Brigitte Martinez** : entretien

**Jocelyn Pras** : régie générale

**Séverine Sablière** : développement des publics et de l'action culturelle

## ...ET TOUTE L'ÉQUIPE TECHNIQUE / INTERMITTENTS DU SPECTACLE :

Fanny Bacchiri - Laurent Basso - Grégory Blain - Maxime Brunet - Jean-Michel Bouteille - Dimitri Carret - Raphaël Cartellier - Alain Coste - Franck Degregory - Rémy Dumont - Christophe Durand - Daniel Ibanez - Lionel Meyer - Rémi Selles

Plaquette illustrée et réalisée par [phasme](http://phasme.com)  [www.phasme.com](http://www.phasme.com)

Tous nos remerciements aux bénévoles et aux employés communaux des communes pour leur collaboration.





42 rue Jules Guesde  
38550 Saint Maurice l'Exil

tél. 04 74 29 45 26  
fax 04 74 86 61 58  
info@travailetculture.com

[www.travailetculture.com](http://www.travailetculture.com)

